



1036 Budapest, Szentendrei út 36/A.

MKEH eng. szám: U-001086

Telefon / Fax: +36 (1) 250-91-87

Mobiltelefon: +36 (20) 917-6666

[info@sunnytravel.hu](mailto:info@sunnytravel.hu)

[www.sunnytravel.hu](http://www.sunnytravel.hu)

## **Általános Utazási Feltételek – Utazási szerződés**

**A SUNNY TRAVEL Korlátolt Felelősségű Társaság** (székhely: 1036 Budapest Szentendrei út 36/a. cégjegyzékszám: Cg. 01-09-925912, engedélyszám: U-001086, adószám: 14916458-2-41, bank: CIB BANK, bankszámlaszám: 10700392-49534203-51100005, vagyoni biztosíték: UNIQA Biztosító Zrt., telefonszám: , 061-250-91-87, +36 20 917 6666 fax szám: 061-250-91-87) a továbbiakban: Utazási Iroda által szervezett külföldi és belföldi utazásokra vonatkozóan a Polgári Törvénykönyvről (1959. évi IV. törvény) utazási szerződéseiről szóló rendelkezései (415. § és 416. §), az utazásszervező és -közvetítő tevékenységről szóló 213/1996. (XII. 23.) Korm. rendelet és az utazási szerződésről szóló 281/2008. (XI. 28.) Korm. rendelet rendelkezései az irányadók és alkalmazandók az alábbi általános utazási feltételekkel együttesen. Az alábbi Általános Utazási Feltételek az Utazási Iroda és az Utas között létrejövő egyedi Utazási Szerződés részét képezik.

### **1. Az utazási szerződés megkötése**

1.1. Az utazási szerződés az Utas(ok) és az Utazási Iroda között az utazási szerződés aláírásával vagy a jelentkezés nyilvántartásba vételével és az előleg megfizetésével vagy jogi személyek esetében az utazás írásos megrendelésének átadásával egyidejűleg jön létre, minden esetben kivétel az 1.3-ban foglaltak.

1.2. Ha az Utas nem személyesen jár el az utazási szerződés létrehozásakor (jelentkezik, fizet be előleget, ír alá utazási szerződést), úgy teljes bizonyító erejű magánokirattal rendelkező megbízottja jogosult helyette és nevében eljárni. Amennyiben az eljáró személy (megbízott) az Utazási Iroda felé az Utas (megbízó) és a közte létrejött megbízási jogviszony jogszerűségét - legalább teljes bizonyító erejű magánokirathoz foglalt - meghatalmazással igazolja, az utazási szerződésből fakadó jogok és kötelezettségek alanyává a megbízó (Utas) válik. Az eljáró személy (megbízott) köteles minden, az utazási szerződéssel kapcsolatos - birtokába jutott - okiratot, tájékoztatót a megbízónak (Utasnak) haladéktalanul átadni. Amennyiben az eljáró személy meghatalmazást nem csatol, az esetleges jogosulatlan megbízási ügyviteléből, eljárásából fakadó - az Utazási Irodát ért, illetve annak oldalán felmerülő - károkkért és költségekkért az eljáró személy teljes anyagi felelősséggel tartozik.

1.3. Ha az Utazási Iroda a jelentkezést helyhiány vagy más ok miatt csak feltételesen fogadja el, az utazási szerződés csak akkor jön létre, ha az Utazási Iroda az Utas jelentkezésének feltétel nélküli elfogadásáról írásban külön értesíti. Ezen értesítésig az Utas jelentkezését az Utazási Iroda bármikor visszavonhatja és a befizetett előleget visszafizeti.

### **2. Részvételi díj**

2.1. A részvételi díj - eltérő kikötés hiányában - az utazás meghirdetett programjában szereplő szolgáltatások árát, az Utazási Iroda eljárási díját, a szervezési költséget, a foglalással kapcsolatos adminisztratív költséget, és az ÁFA összegét

foglalja magában.

2.2. Az Utazási Iroda foglalással kapcsolatos adminisztratív költségének mértéke személyenként 5.000,- Ft azaz ötezer forint (eljárási, módosítási vagy elállási díj), mely költséget az Utas a 3.2. szerinti elállása esetén nem követelhet vissza az Utazási Irodától.

2.3. Az Utazási Iroda által közölt előleget a jelentkezéskor kell befizetni, melynek összege a részvételi díj 40%-a.

A részvételi díj fennmaradó összegét az utazás megkezdése előtti 30. napig be kell fizetni, kivéve azt az esetet, amikor az adott útra vonatkozó szerződés kiegészítése ennél korábbi határidőt ír elő. Amennyiben ezen időpontig az Utas nem egyenlíti ki a teljes részvételi díjat, az Utazási Iroda külön értesítés nélkül eláll a szerződéstől, és azt tárgytalannak tekinti. Az Utas ebben az esetben köteles az Utazási Irodának a szerződés későbbiekben meghatározott költségeit - az ott szabályozott módon és mértékben, az utazás megkezdése előtti 15., illetve a szerződés-kiegészítés szerinti napon történő lemondásra vonatkozó előírások figyelembe vételével - megtéríteni. A hátralék tárgyában az Utazási Iroda külön értesítést nem küld. A hátralék befizetésével egyidejűleg esedékes a kapcsolódó szolgáltatások árának befizetése is (pl. fakultatív programok).

2.4. Ha az Utas az indulást megelőző 30. napon belül jelentkezik az utazásra, a részvételi díjat teljes egészében, egy összegben kell befizetnie.

2.5. Az Utazási Iroda a teljes részvételi díj befizetése ellenében a szolgáltatások igénybevételére jogosító vouchert ad át az Utasnak az utazás megkezdése előtt, amelyet az Utazási Iroda megbízottjának be kell mutatni. Az utazás során az Utas a programban nem szereplő, előre be nem fizetett szolgáltatást csak a helyszínen történő fizetéssel veheti igénybe a telepített idegenvezetőnél.

2.6. A repülőutakkal kapcsolatban az Utas tudomásul veszi, hogy:

- a repülőársaságok utazási feltételei az Utazási Irodával kötött utazási feltételek részeivé válnak,
- előre nem közölt közbeeső leszállásra, repülőgép vagy repülőársaság cseréjére sor kerülhet,
- a légitársaság menetrendjének be nem tartásáért az Utazási Iroda felelősséget nem vállal.

2.7. A közzétett adatokban történő változásokról az Utazási Iroda köteles tájékoztatni utasait.

2.8. Az utazások részvételi díja nem tartalmazza a baleset-, betegség- és poggyászbiztosítás díját, valamint az útlemondási biztosítást.

### **3. A Szerződés megszűnésének esetei és jogkövetkezményei**

3/1. A Sunny Travel Utazási Iroda Elállási joga

A Sunny Travel Utazási Iroda legkésőbb az utazás megkezdése előtt 20 nappal vagy a minimum létszám hiányában és egyéb vis major okok miatt írásban tett nyilatkozattal elállhat az utazási szerződéstől.

Ha az elállás nem az utas érdekkörében felmerült okból történt, ez esetben a Sunny Travel Utazási Iroda köteles a Kormányrendelet 9. § (2) bek. a) pontjában meghatározottak szerint helyettesítő szolgáltatás nyújtására, ha pedig az a 9. §



1036 Budapest, Szentendrei út 36/A.

MKEH eng. szám: U-001086

Telefon / Fax: +36 (1) 250-91-87

Mobiltelefon: +36 (20) 917-6666

[info@sunnytravel.hu](mailto:info@sunnytravel.hu)

[www.sunnytravel.hu](http://www.sunnytravel.hu)

(2) bek. b) pontja alapján nem lehetséges, köteles az utas részére a már befizetett díj teljes összegének azonnali visszatérítésére.

3/2. Az Utas elállási és módosítási joga

Az utas az utazási szerződéstől az utazás megkezdése előtt írásban tett nyilatkozattal bármikor elállhat. Az utas elállása esetén a Kormányrendelet 8. § (2) és (6) bek.-ben foglalt kivétellel a bánatpénzt köteles fizetni a Sunny Travel Utazási Iroda részére az alábbiak szerint:

**Ha az utas elállása az utazás megkezdése előtt**

**30. napig történik, bánatpénzként 5.000.- Ft/fő**

**29.-20. nap között történik, a részvételi díj 40 %-a**

**19.-7.nap között történik, a részvételi díj 80 %-a**

**6 napon belül történik, a részvételi díj 100%-a a kötbér összege.**

Ezen határidők a Sunny Travel Utazási Irodához beérkező írásbeli értesítés időpontjától számítandók (szóbeli elállást a Sunny Travel Utazási Iroda nem fogad el).

Az utazási szerződés utas által kezdeményezett **módosításának díja 5.000.- Ft/foglalás**, amely kizárólag az utas nevére, az utazás időpontjára, a szálláshelyre vagy a szobátípusra, illetőleg más hasonló, a Sunny Travel Utazási Iroda által elfogadott körülményekre vonatkozhat.

Az utazást megelőző 30 napon belül történő, dátumra, illetve szálláshelyre vonatkozó változtatás az eredeti szerződéstől való elállásnak felel meg, melyre a fentiek szerinti bánatpénz fizetési feltételek érvényesek, ezáltal az erre vonatkozó változtatás új megrendelésnek számít.

Az utas az utazási szerződéstől való elállására egyebekben a Kormányrendelet 8. §-a vonatkozik.

#### 4. Biztosítás

4/1. A Sunny Travel Utazási Iroda a külön jogszabályban előírt vagyoni biztosítékra vonatkozóan a UNIQA Biztosító Zrt.-vel áll szerződéses jogviszonyban.

4/2. Az utas hozzájárul ahhoz, hogy a Sunny Travel Utazási Iroda őt külön térítés ellenében baleset-, betegség- és poggyászkár esetére ajánlott BBP összege 470.-Ft/fő/nap, valamint kötelező útlemondás esetére (a **részvételi díj 2%-áért**) biztosítja. Az utas tudomásul veszi továbbá, hogy **igazolt utazásképtelenség esetén annak bekövetkeztétől számított két munkanapon belül köteles útlemondási szándékát a Sunny Travel Utazási Irodánál írásban bejelenteni**, valamint a kárbejelentő nyomtatványt és a lemondást alátámasztó igazolásokat a biztosítóhoz továbbítani. Irodánk az útlemondási biztosítást a UNION Vienna Insurance Group Biztosító Zrt.-kizárólagos Magyarországi Képviseleténél köti. **Az utas önrész vállalása 20 %**. Amennyiben az utas vagy közvetlen hozzátartozója utazásképtelenné válik és nem tud részt venni az utazáson, akkor az igazoló dokumentumok a Biztosító felé történő benyújtása után az utazási iroda által visszatartott részvételi díj vagy felszámolt kötbér összegének önrésszel csökkentett része az UNIQA Biztosító Zrt. kizárólagos Magyarországi Képviseletétől **igényelhető vissza**. Az utas a szerződés aláírásával egyidejűleg nyugtázza, hogy az útlemondási feltételekre vonatkozó tájékoztatást megkapta.

#### 5. További feltételek

5.1. Árváltozások, valamint valutaárfolyam változás esetén, ha a valutaárfolyam meghaladja az **1 Euro/280 Ft MNB árfolyamot** az utazási szerződésben meghatározott díjakat a Sunny Travel Kft. az utazás megkezdése előtt legalább 20 nappal felemelheti. A díjemelés indokát és mértékét az utassal írásban köteles közölni az utazási iroda.

Ha a részvételi díj **emelése az eredeti részvételi díj 8%-át meghaladja**, az utas az erről szóló értesítés keltétől számított 3 munkanapon belül az utazási szerződéstől elállhat, és a Sunny Travel Utazási Iroda a befizetett összeget teljes egészében visszafizeti az utasa részére.

5.2. Amennyiben az utazás **vis major okok**, háború, járvány, terrorizmus, sztrájk, elháríthatatlan természeti jelenségek, technikai akadályok miatt elmarad vagy módosításra kerül sor, akkor a **Sunny Travel Utazási Iroda kártalanítási felelősséggel nem tartozik**, az ez okból jelentkező **többletköltségek az utast terhelik**. Erről és indokairól az utast a vis major esemény utáni 3 napon belül írásban értesíti.

5.3. Amennyiben az Utas által lefoglalt és befizetett szállás nem áll rendelkezésre egyéb nem a Sunny Travel Utazási Iroda által felróható okokból, abban az esetben az utazási iroda ugyanolyan minőségű és elhelyezkedésű szálláshelyet jogosult biztosítani, melyről az Utast szóba vagy írásban tájékoztatja.

5.4. A Sunny Travel Utazási Iroda által szervezett úttal kapcsolatban az Utas bizonyított kárigénye esetén az általa visszaigényelhető kár maximális összege az Utas által befizetett szállásdíj ára.

#### 6. Jogviták

6/1. A Sunny Travel Utazási Iroda által szervezett utazásokkal kapcsolatos minden perben a felek alávetik magukat pertárgy értékétől függően a Pesti Központi Kerületi Bíróság, illetőleg a Fővárosi Bíróság kizárólagos illetékességének.

A Sunny Travel Utazási Iroda Általános Szerződési Feltételeit átvettem, az abban foglaltakat tudomásul vettem valamint az UNION Vienna Insurance Group Biztosító Zrt. kizárólagos Magyarországi Képviselete útlemondási biztosítási feltételeit megismertem, azokat elfogadom, magamra és utastársaimra nézve kötelezőnek tekintem.

Budapest, 2010. ....

Utás

Sunny Travel Utazási Iroda